

Change / Update of Client Data
تغيير/تحديث بيانات العميل

Account Name:		اسم صاحب الحساب:
Trading Account #:		رقم حساب التداول:
Passport/ Civil ID No.:		رقم جواز السفر/ البطاقة:
Exp. Date:		تاريخ الانتهاء:
Please fill the below details:		يرجى تعبئة البيانات المذكورة أدناه:
Job Description البيانات الوظيفية		
<input type="checkbox"/> طالب Student	<input type="checkbox"/> أعمال حرة Self-Employed	<input type="checkbox"/> متقاعد Retired
<input type="checkbox"/> غير موظف Unemployed	<input type="checkbox"/> موظف Employed	
Employer:		جهة العمل:
Job Title:		الوظيفة:
Income & Investment: Net Worth (US\$) (بالدولار الأمريكي) صافي الثروة (بالدولار الأمريكي)		
<input type="checkbox"/> 100,001-250,000 \$	<input type="checkbox"/> 50,000-100,000 \$	<input type="checkbox"/> أقل من 50,000 \$
	<input type="checkbox"/> أكثر من 500,001 \$	<input type="checkbox"/> 250,001-500,000\$
Income Source (More than one option may be selected) (يمكن اختيار أكثر من مصدر دخل)		
<input type="checkbox"/> استثمار Investment	<input type="checkbox"/> تأمينات اجتماعية Social Security	<input type="checkbox"/> عمل خاص Own Business
	<input type="checkbox"/> وظيفة Job	<input type="checkbox"/> راتب تقاعدي Pension
		<input type="checkbox"/> ميراث Inheritance
هل أنت أو أي من أقاربك من الدرجة الأولى يحتل منصب سياسي؟ Are you or any of your first degree relatives holding a political position No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		
أي منصب، الرجاء التحديد What holding Position, Please specify		
هل لديك أي حسابات استثمارية حالية أو سابقة؟ Do you have any current or previous investment accounts No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم (إذا كان الجواب نعم قدم المزيد من التفاصيل) (If yes, provide further details)		
Company:		الشركة:
	<input type="checkbox"/> مغلق Closed	<input type="checkbox"/> مفتوح Open
		الحساب: Account:

(FATCA)		قانون الإمتثال الضريبي الأمريكي (فاتكا)
1) Identification of account holder as US citizen or US resident		1) تعريف صاحب الحساب كمواطن أو مقيم أمريكي
2) US Place of Birth (unambiguous)		2) مكان الميلاد في الولايات المتحدة الأمريكية
3) Residence or mailing address in the United States (Including a US P.O. Box)		3) عنوان محل إقامة أو صندوق بريد أمريكي
4) US telephone number		4) رقم هاتف أمريكي
5) Standing instructions to transfer funds to an account maintained in the United States.		5) تعليمات دائمة بتحويل الأموال إلى حساب محتفظ به في الولايات المتحدة الأمريكية
6) Power of Attorney or signatory authority granted to a person with a US address		6) تفويض أو تفويض بالتوقيع ساري المفعول لشخص لديه عنوان في الولايات المتحدة الأمريكية
7) An "in care of" address or "hold mail" address if such address is the sole address on file for the account (whether such address is in the United States or outside the United States)		7) العنوان "يسلم البريد لعناية" أو "يتم الاحتفاظ بالبريد" في حالة أن يكون العنوان الوحيد الموجود في بيانات العميل (إن كان العنوان داخل أو خارج الولايات المتحدة الأمريكية)
8) None of the Above		8) لا ينطبق
I acknowledge that the information I have provided is accurate and valid; and I bear responsibility for any liability that may result from my failure to disclose required information from inaccuracy or invalidity of information I provided.		أقر بصحة المعلومات والبيانات المذكورة، واتحمل أي مسؤولية قد تنتج عن عدم إفصاحي أو عدم صحتها.

Customer Signature:

توقيع صاحب الحساب:

Date:

التاريخ: